



联合国



环境规划署

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro.12/Bur.1/3
25 July 2001

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》
缔约方第十二次会议主席团
第一次会议
2001年7月23日，蒙特利尔

《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》缔约方
第十二次会议主席团第一次会议的报告

导言

1. 《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》缔约方第十二次会议主席团第一次会议于2001年7月23日在蒙特利尔国际民用航空组织(民航组织)总部举行。

一. 会议开幕

2. 缔约方第十二次会议主席 Milton Catelin 先生(澳大利亚)于2001年7月23日星期一上午10时宣布本次会议开幕。

3. 在缔约方第十二次会议上当选或由其各自的政府依照理事规则第24条提名担任其各自职务的下列主席团成员出席了本次会议：

- 主席: Milton Catelin 先生(澳大利亚)
- 副主席: fidèle Hien 先生(布基纳法索)
Gregorio Cabantac 先生(菲律宾)
Jiří Hlaváček 先生(捷克共和国)
- 报告员: Roberto Stadthagen 先生(尼加拉瓜)

4. 与会者名单作为附件列于本报告之后。

二. 通过议程

5. 主席团通过了列于 UNEP/OzL.Pro.12/Bur.1/1 中的下列临时议程：

1. 会议开幕。
2. 通过议程。
3. 为执行于 2000 年 12 月 11 - 14 日在布基纳法索的瓦加杜古举行的《蒙特利尔议定书》缔约方第十二次会议的各项决定而采取的行动。
4. 为订于 2001 年 7 月 24 - 26 日在蒙特利尔举行的《蒙特利尔议定书》缔约方不限成员名额工作组第二十一次会议编制的各项工作文件的综述。
5. 审查为订于 2001 年 10 月 15 - 19 日在斯里兰卡的科伦坡举行的《蒙特利尔议定书》缔约方第十三次会议所做安排方面的进展情况。
6. 其他事项。
7. 通过报告。
8. 会议闭幕。

- 三. 为执行对于 2000 年 12 月 11 - 14 日在布基纳法索的瓦加杜古举行的《蒙特利尔议定书》缔约方第十二次会议的各项决定而采取的行动

6. 臭氧秘书处的 Nelson Sabogal 先生(高级科学事务干事)向会议介绍了列

于文件 UNEP/OzL.Pro.12/Bur.1/2 中的一份说明，其中概要介绍了为贯彻执行缔约方第十二次会议所通过的各项决定而采取的行动。

7. 关于第 XII/1 号决定，秘书处的代表通报说，技术和经济评估小组 2001 年 4 月的报告中列出了一份由甲基溴问题技术选择委员会编制的一份进度报告。其中尽管亦确认生产和消费量均有所减少，但仍存在着若干问题。在采用某些甲基溴替代品方面遇到的主要障碍是甲基溴注册登记方面的管制程序过于冗长和所涉费用高昂，特别是在涉及到食品的加工时。由于替代化学品的市场相对较小，因此可获得的利润额通常不足以成为编制登记数据所需费用的理由。尽管如此，目前仍然正在着手为一些重要的化学品替代品进行注册登记，至少对于市场较大的替代品而言，而且第 5 条和非第 5 条国家均正在研制各种替代品。

8. 关于第 XII/2 号决定，秘书处的代表报告说，秘书处未从缔约方收到关于缔约方业已确定不属于必要用途、因此未批准供国内使用的氟氯化碳型计量吸入器产品的活性成份或类别方面的任何通知。他通报说，澳大利亚、加拿大、捷克共和国、欧洲委员会、匈牙利、新西兰、波兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、以及美利坚合众国均提交了其本国或区域的过渡阶段战略。秘书处将继续针对这一议题采取后续行动，并提请非第 5 条缔约方注意需要制定一项区域或国家过渡阶段战略、并应于 2002 年 1 月 31 日之前将之提前给秘书处。

9. 秘书处已向多边基金秘书处通报了缔约方提出的一项请求，即考虑向第 5 条国家提供技术、资金和其他形式的援助，以便利它们制定计吸器过渡战略和实施其中所列经核准的战略，并已向全球环境基金秘书处通报了缔约方的另一项请求，即考虑向那些有资格的经济转型国家提供此种援助。

10. 他说，技术和经济评估小组已与气溶胶技术选择委员会密切合作，编制了一份新的《必要用途提名手册》；这一《手册》增加并增订了先前编制的各个版本，并列出了所有相关的决定。气溶胶技术选择委员会审议了有关为使用氟氯化碳的计吸器而开展季节性突击生产方面的议题；其结论是，目前所采用的突击性供应办法仍然是最佳选择，因此应长期地采用。

11. 关于第 XII/3 和 XII/4 号决定，秘书处的代表报告说，业已向有关的缔约方发出了通报。

12. 关于第 XII/5 号决定，主席向会议转达了 P.V. Jayakrishnan 先生(印度)

因另有政府要务而不能出席本次会议而表达的歉意。

13. 关于第 XII/6 号决定,秘书处的代表通报说,秘书处关于缔约方依照《议定书》第 7 条提交的资料的报告列于文件 UNEP/OzL.Pro.11/ImpCom26/3 之中。他特别提请会议注意到以下实事,即共有 148 个缔约方已汇报了 1999 年的数据,但截至 2001 年 7 月 23 日止,仅有 51 个缔约方汇报了其 2000 年的数据。他强调说,秘书处将继续提请缔约方注意到汇报可靠的和最新数据的必要性。

14. 关于第 XII/7 号决定,秘书处的代表通报说,截至 2001 年 6 月底止,共有 148 个缔约方批准了《伦敦修正》,125 个缔约方批准了《蒙特利尔修正》。迄今为止,只有 8 个国家(加拿大、智利、捷克共和国、加蓬、卢森堡、新西兰和帕劳)批准了《北京修正》。鉴于批准方面进展缓慢的情况,秘书处将鼓励出席本次不限成员名额工作组的与会者促请其各自的政府着手批准这些修正。

15. 布基纳法索的代表向本次会议通报说,他的政府业已启动了批准《蒙特利尔修正》和《北京修正》的进程,有望在缔约方第十三次会议举行之前交存批准书。

16. 关于第 XII/8 号决定,秘书处的代表通报说,技术和经济评估小组已分别设立了关于销毁技术的特别工作组和技术和经济选择特别工作组,专门负责收集、管理和处置耗氧物质。虽然秘书处已请各国政府就这两个特别工作组的人选进行提名,但迄今为止仅收到了为数很少的回应。预计这两个特别工作组的组织会议将于 2001 年 7 月 23 日举行。

17. 此外,技术和经济评估小组还欢迎与来自《控制危险废物越界转移及其处置巴塞尔公约》的专家进行合作,并指定了来自《巴塞尔公约》的两名专家与技经评估组携手开展工作,主要是采用电子邮件形式、并辅之以一次或数次协调会议。

18. 关于第 XII/9 号决定,秘书处的代表通报说,下列缔约方业已提交了 2000 年除经验室和分析用途之外的必要用途计算框架:澳大利亚、加拿大、欧洲委员会(亦包括 1999 年的框架)、匈牙利、日本(亦包括 1999 年的框架)、波兰、俄罗斯联邦(仅涉及哈龙和亦包括 1999 年的框架)、美利坚合众国(包括对 1997、1998 和 1999 年的修订)。技术和经济评估小组将进一步对俄罗斯联邦的计量吸入器必要用途豁免议题进行审查。

19. 关于第 XII/10 号决定, 臭氧秘书处的代表向主席团通报说, 臭氧秘书处业已就进行一项关于监测消耗臭氧物质以及含有消耗臭氧物质的混合物和产品的国际贸易并防止此类物质、混合物和产品的非法贸易的研究的选择办法与各有关机构进行了磋商。秘书处在文件 UNEP/OzL.Pro/WG.1/21/2 中提出了三种选择办法, 供缔约方就此事项做出决定。

20. 布基纳法索的代表指出, 他的国家要求供应商提供证书, 说明所进口的材料不含有氟氯化碳, 且一些西非国家还采取了防止此种物质的进口的措施。然而, 西非国家从阿拉伯联合酋长国、特别是从迪拜收到含有氟氯化碳的产品, 为此他提议, 也许可以与迪拜市政府协调, 为解决这一问题采取行动。他认为, 还应鼓励西非各国举行一次环境部长会议, 以审议与耗氧物质有关的一揽子管制立法。他最后说, 各国承诺贯彻执行《马加杜古宣言》十分重要。

21. 多边基金秘书处的主任说, 《蒙特利尔议定书》中没有任何条款准许秘书处以一个国家集团的名义为限制贸易采取干预行动。他举例说, 非第 5 条国家为满足第 5 条国家的国内基本需要而生产此种物质是合法的。为此, 他促请在处理这一事项时应审慎行事。

22. 关于第 XII/11 号决定, 臭氧秘书处的代表报告说, 缔约方关于核准吉尔吉斯斯坦被列为第 5 条国家的决定业已转达给吉尔吉斯斯坦政府。

23. 关于第 XII/12 号决定, 臭氧秘书处的代表报告说, 缔约方关于把斯洛文尼亚从第 5 条缔约方名单中删除的决定业已转达给斯洛文尼亚政府。

24. 关于第 XII/13 号决定, 臭氧秘书处的代表说, 已向履行委员会通报了关于该委员会及其成员的任期问题的决定。

25. 关于第 XII/14 号决定, 臭氧秘书处的代表说, 全球环境基金秘书处业已针对秘书处有关请全球环境基金对其今后继续在逐步停用耗氧物质方面向经济转型国家提供援助的承诺做出澄清的要求编制了一份关于为解决臭氧层消耗问题的活动提供资助的文件 (GEF/C.17/Inf.13)。此项文件已列入了臭氧秘书处所发表的意见, 并已提交给于 2001 年 5 月 9 - 11 日在华盛顿举行的全球环境基金理事会会议。全球环境基金理事会要求编制一份因承诺为依照《蒙特利尔议定书》取代氟氯烃和甲基溴向经济转型国家提供资助而涉及的潜在费用和运作方面的问题的文件, 供订于 2001 年 12 月间举行的全球环境基金理事会会议以及全球环境基金信托基金的第三次增资会议审议。

26. 关于第 XII/15 号决定, 财务主任向主席团通报说, 截至 2001 年 6 月 30 日止, 各缔约方提供的缴款总额为 1,150,000 美元。然而, 以往各年份的未付缴款总额已超过 350 万美元; 截至 2001 年 6 月 30 日止, 仅收到了这些未付缴款中的 176,000 美元。

27. 臭氧秘书处的行政干事说, 秘书处业已为 9 位第 5 条缔约方专家参与技术和经济评估小组的工作提供了资助, 其中 52 名专家参与了后者下属的技术选择委员会, 以及一名科学家参与了科学评估小组的工作; 截至 2001 年 7 月 23 日止, 共有 62 名专家得到了此种资助。

28. 关于第 XII/16 号决定, 臭氧秘书处的代表说, 秘书处在组织安排不限成员名额工作组的第二十一次会议过程中与多边基金秘书处开展了密切的协作, 并得到了基金秘书处的充分支持。

29. 关于第 XII/17 号决定, 臭氧秘书处的代表向主席团通报说, 业已向所有缔约方、各有关的联合国和政府间组织、国际、区域和国家组织、以及非政府组织分发了列有《马加杜古宣言》的缔约方第十二次会议的报告(文件 UNEP/OzL.Pro.12/9)。他希望, 各缔约方将继续遵守《宣言》的精神, 并恪守在《宣言》所作出的各项承诺。

30. 关于第 XII/18 号决定, 臭氧秘书处的代表确认说, 《蒙特利尔议定书》缔约方第十三次会议将于 2001 年 10 月 16 - 19 日在斯里兰卡的科伦坡举行, 同时还将在同一地点举行《蒙特利尔议定书》缔约方第十二次会议主席团的第二次会议、以及《蒙特利尔议定书》不遵守情事程序履行委员会的第二十七次会议。

四. 为订于 2001 年 7 月 24 - 26 日在蒙特利尔举行的 《蒙特利尔议定书》缔约方不限成员名额工作组 第二十一次会议编制的各项工作文件的综述

31. 臭氧秘书处的代表向会议介绍了为不限成员名额工作组第二十一次会议编制的各项文件, 并提请会议注意到向各位代表分发的臭氧层宣传画。

32. 他提请各位成员注意到以下事实, 即依照于 2000 年 12 月 9 日在马加杜古举行的缔约方第十一次会议主席团第二次会议的建议, 臭氧秘书处的网站现已开始提供法文和西班牙文文本的文件。

五. 审查为订于 2001 年 10 月 15 - 19 日在斯里兰卡的科伦坡举行的《蒙特利尔议定书》缔约方第十三次会议所做安排方面的进展情况

33. 臭氧秘书处的行政干事向会议汇报了她为安排订于 2001 年 10 月 16 - 19 日在科伦坡举行缔约方第十三次会议而对科伦坡进行工作访问的情况。她会见了开发署驻科伦坡的常驻代表，并高兴地向主席团通报，所有有关安排都令人满意。将在不限成员名额工作组的会议上分发概要介绍申请和获得签证的程序的文件。有关该次会议的资料亦可在臭氧秘书处的万维网主页上读到。

六. 其他事项

任命执行秘书

34. 臭氧秘书处的副执行秘书向主席团通报说，目前仍在等待联合国秘书长核准臭氧秘书处执行秘书的正式任命，但希望最终能够在缔约方第十三次会议举行之前得到确认。

国际环境管理

35. 副执行秘书提请主席团注意到现已成为环境署内的一项主要议题的国际环境管理问题。订于 2002 年间在约翰内斯堡举行的可持续发展问题世界首脑会议将审议自 1992 年间在里约热内卢举行的联合国环境与发展会议以来所取得的进展。环境署业已受托在这一审查进程中发挥重要作用，并已依照理事会第 21/21 号决定设立了一个不限成员名额的部长级工作组，负责研究所涉议题和政策选择。根据理事会的要求，环境署编制了一份探讨与国际环境管理有关的众多议题的报告，供提交给该不限成员名额部长级工作组审议。各项有关公约的秘书处亦应邀参与的、于 2001 年间举行的若干会议讨论了这一问题，臭氧秘书处亦按照环境署的要求提供了投入和资料。现已提议亦应举行涉及类似学科领域的公约的主席团主席的联席会议，并提议应在各有关公约的秘书处之间签署备忘录。在此方面，《巴塞尔公约》、《濒危物种贸易公约》的秘书处、以及臭氧秘书处业已就一份谅解备忘录草案进行了谈判。拟由臭氧秘书处签署的备忘录案文将在主席团第二次会议举行之前送交主席团各成员审阅。

36. 他针对会议提出的一个问题解释说，备忘录实质上是表明彼此开展合作的意愿，其中涉及到培训方面的内容，并列有一项邀请其他秘书处的代表出席

本文书的各次会议的共同协议。

37. 布基纳法索的代表对此种合作意愿表示欢迎，并说这将为《京都议定书》树立一个榜样。会议商定，需要在举办《联合国气候变化框架公约》的会议、以及那些与《维也纳公约》及其《蒙特利尔议定书》的各次会议过程中进行密切的协调。

38. 捷克共和国的代表强调说，在关于国际环境管理问题的讨论中，《蒙特利尔议定书》经常被各方引为运作良好的实施和遵守体制的范例。他想知道是否应起草一份高级别宣言，以便作为对即将举行的这次会议的一项投入。

缔约方第十四次会议的举行日期和地点

39. 秘书处的代表通报说，继与阿根廷政府和多边基金秘书处进行讨论后，现提议多边基金执行委员会第三十八次会议于2002年11月18 - 22日在布宜诺斯艾利斯举行；其后紧接着将于2002年11月25 - 12月4日同时举行《蒙特利尔议定书》缔约方第十四次会议以及《维也纳公约》缔约方第六次会议。有人指出，因阿根廷目前正处于经济衰退而可能需要减少在阿根廷的支出，为此尚有待于就这些会议的举行地点作出最后决定。然而，鉴于已安排于2002年下半年举行为数众多的环境会议，因此认为有必要尽快商定这些会议的拟议举行日期。

七. 通过报告

40. 主席团商定委托报告员和秘书处最后完成其报告的编制工作。

八. 会议闭幕

41. 主席于2001年7月23日上午11时20分宣布本次会议闭幕。

附件

与会者名单

澳大利亚:

Milton Catelin 先生
澳大利亚环境部,
臭氧保护方案主任
GPO Box 787
Canberra ACT 2601
Tel: (61-2) 6274-1701
Fax: (61-2) 6274-1172
E-mail: milton.catelin@ea.gov.au

布基纳法索:

Fidèle Hien 博士
布基纳法索环境部部长
03 Boite Postale 7044
Ouagadougou 03
Burkina Faso
Fax: (226) 318 134 / 306 767

捷克共和国:

Jiří Hlaváček 博士
捷克共和国环境部副部长兼
国际关系司司长
Vrsovicke 65, 100 10 Prague 10
Czech Republic
Tel: (420-2) 6712-2916 / 2008
Fax: (420-2) 6731-0307
E-mail: hlavacek_jiri@env.cz

尼加拉瓜:

Roberto Stadthagen-Vogl 先生
尼加拉瓜环境与自然资源部部长
Km 12½ Carretera Panamericana
Apartado 5123, Norte Managua, Nicaragua
Tel: (505) 263-1271
Fax: (505) 263-1274
E-mail: mins_mar@sducc.org.ni/dcaae@tmx.com.ni

菲律宾:

Gregario V. Cabantac 阁下
菲律宾环境与自然资源部
国际承诺与地方政府事务副秘书长
Visayas Avenue, Diliman
Quezon City 1100, Philippines
Tel: (632) 929-6629 / 926 5595
Fax: (632) 920 1852

多边基金秘书处:

Omar El-Arini 博士
执行《蒙特利尔议定书》
多边基金秘书处主任
1800 McGill College Avenue
27th Floor, Montreal Trust Building
Montreal, Quebec H3A 3J6, Canada
Tel: (514) 282 1122
Fax: (514) 282 0068
E-Mail: oelarini@unmfs.org

联合国内罗毕办事处
(内罗毕办事处):

Theodore Kapiga 先生
内罗毕办事处信托基金处处长
P.O. Box 67578
Nairobi, Kenya
Tel: (254-2) 623661
Fax: (254-2) 623755
E-mail: theodor.kapiga@unon.org

环境署/臭氧秘书处:

Michael Graber 先生
臭氧秘书处副执行秘书
P.O. Box 30552
Nairobi, Kenya
Tel: (254-2) 623855 / 623668
Fax: (254-2) 623913 / 623601 / 623532
E-mail: michael.graber@unep.org

Nelson Sabogal 先生
臭氧秘书处高级科学事务干事
P.O. Box 30552
Nairobi, Kenya
Tel: (254-2) 623856
Fax: (254-2) 623913 / 623601
E-mail: Nelson.Sabogal@unep.org

Ruth Batten 女士
臭氧秘书处行政干事
P.O. Box 30552
Nairobi, Kenya
Tel: (254-2) 624032
Fax: (254-2) 623913 / 623601
E-mail: Ruth.Batten @unep.org

- - - - -

